



Guidelines for instructors DILAN Online Science Communication: Foundational Principles and Strategies (4-week course)

Version February 14th 2025 / revised December 2025 by DILAN consortium

© 2025. This work is openly licensed via [CC BY 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

ES

Erasmus + Digital Language and Communication Training for EU Scientists (DILAN) co-funded by the European Commission (2022-1-ES01-KA220-HED-000086749).

This publication reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

CC BY-NC-ND

This license enables reusers to copy and distribute the material in any medium or format in unadapted form only, for noncommercial purposes



only, and only so long as attribution is given to the creator. CC BY-NC-ND includes the following elements:



BY: credit must be given to the creator.



NC: Only noncommercial uses of the work are permitted.



ND: No derivatives or adaptations of the work are permitted.

Directrices para instructores de DILAN Comunicación científica en línea: principios y estrategias fundamentales (curso de 4 semanas)

Versión del 14 de febrero de 2025 / revisada en diciembre de 2025

Este documento describe algunos aspectos importantes que deben tener en cuenta los instructores que impartan o pongan a prueba el curso en línea de DILAN «Comunicación científica: principios y estrategias fundamentales» (curso de cuatro semanas).

Todos los instructores deberán familiarizarse con Moodle, la plataforma de aprendizaje. Se ha elaborado un conjunto de directrices específicamente para este fin. Dichas directrices se centran más en la funcionalidad de la plataforma y en las cuestiones técnicas relacionadas con ella que en el contenido del curso.

Es posible complementar el curso de 4 semanas con actividades del MOOC de DILAN. El MOOC está pensado para ser totalmente autodirigido, por lo que no se han elaborado directrices para los instructores. El MOOC y el curso de 4 semanas pueden ofrecerse de forma totalmente independiente o combinarse según convenga al contexto local. Por ejemplo, algunas instituciones pueden querer asignar a los participantes en el curso de 4 semanas determinados ejercicios del MOOC.

También somos conscientes de que los diferentes entornos disciplinarios y nacionales pueden requerir ajustes específicos para que los cursos se adapten a las expectativas y necesidades locales. Si necesita realizar ajustes o adaptar los cursos de formas que no hemos descrito aquí, ¡no dude en hacerlo!

Descripción del curso

Comunicación científica en línea: principios y estrategias fundamentales (curso de 4 semanas)

Este curso en línea, asíncrono está diseñado para ayudar a los investigadores a adquirir los conocimientos y habilidades esenciales para una comunicación científica en línea eficaz. El curso se centra en los principios y estrategias para una comunicación exitosa con públicos diversos. Está estructurado en cuatro módulos de una semana de duración, que incluyen videoconferencias, tareas de redacción, feedback entre pares y ejercicios de reflexión para consolidar los conocimientos. El curso culmina con el desarrollo de un proyecto de comunicación científica en línea adaptado a los objetivos profesionales de cada participante. Al final del curso, los alumnos dispondrán de un marco básico y de las etapas iniciales de un proyecto relevante para su trabajo.

Concretamente, los objetivos del curso son:

- Ayudar a los participantes a adquirir conocimientos básicos sobre los elementos y las condiciones de una comunicación científica eficaz en línea
- Dotar a los participantes de las habilidades básicas para comunicar con éxito la ciencia a diferentes públicos en entornos digitales
- Apoyar a los participantes en las etapas iniciales del desarrollo de un proyecto de comunicación científica digital relevante para su trabajo y sus objetivos profesionales

La carga de trabajo se estima en unas 2-3 horas semanales.

Descripción de la estructura del curso, con materiales de aprendizaje y tareas en cada módulo:

La plataforma Moodle contiene los siguientes elementos del curso (nota: ¡este inventario puede cambiar a medida que el curso se revise y ajuste!):

Introducción

- Vídeo de bienvenida (sugerimos que cada equipo grabe su propio mensaje de bienvenida para que los participantes puedan hacerse una idea de quiénes son sus futuros instructores. Hemos incluido nuestro guion y una presentación en PowerPoint que cada equipo pueda modificar según su contexto, en el Apéndice 1).
- Descripción y objetivos del curso
- Configuración del curso y cómo tener éxito
- Encuesta de autoevaluación previa al curso
- La sección introductoria también incluye:
 - un área de anuncios, donde los instructores puedan publicar anuncios, plazos, etc., para los participantes
 - un foro de presentaciones. Sugerimos que utilice este foro para pedir a los instructores y participantes que se presenten en unas pocas frases (ejemplo en el apéndice 1).
 - un área de preguntas y respuestas, donde los participantes puedan publicar preguntas sobre el curso y los instructores puedan contestarlas
 - un Wiki de recursos adicionales, donde los participantes pueden compartir recursos que consideren útiles para otros alumnos

Módulo 1: La situación (retórica) de la comunicación científica

- Metas y objetivos del módulo
- Vídeo de 20 minutos: la situación (retórica) de la comunicación científica en línea
- Tarea: participación en debate (200-300 palabras) aplicando los conceptos del vídeo y la lectura a su propio contexto de comunicación profesional
- Exploración de la situación retórica de las infografías: ejemplos y tareas autodirigidas (del MOOC)
- Resumen del módulo

Módulo 2: Géneros en la comunicación científica

- Metas y objetivos del módulo
- Vídeo de 12 minutos: ¿Qué son los géneros?
- Tarea: publicación en el foro de debate (200-300 palabras) aplicando los conceptos del vídeo al contexto profesional del participante
- Vídeo de 14 minutos: ciencia abierta y géneros para la comunicación profesional y pública de la ciencia.

- Tarea: participación en el foro de debate (200-300 palabras) sobre los géneros relevantes para el contexto disciplinario y profesional del participante
- Resumen del módulo

Módulo 3: Propuesta de proyecto.

- Metas y objetivos del módulo
- Tarea: crear el borrador de una propuesta de proyecto de 250 palabras
- Tarea: revisión por pares. Leer y proporcionar comentarios de 200 palabras sobre otra propuesta de proyecto de un/una compañero/a del curso
- Tarea: publicar una versión revisada de la propuesta de proyecto de 250 palabras.
- Resumen del módulo

Módulo 4: Desarrollo del borrador de su proyecto de comunicación científica en línea

- Metas y objetivos del módulo
- Tarea: el borrador de un proyecto de comunicación científica en línea
- Tarea: trabajo de reflexión. Texto de entre 250 y 300 palabras o grabación oral en audio o vídeo de 3 minutos, en el que se reflexione sobre el desarrollo del proyecto propio del participante y sobre al menos otros tres proyectos de compañeros del curso
- Recursos: una página con recursos de acceso libre para una selección de géneros: infografías, resúmenes gráficos, blogs, podcasts, redes sociales
- Resumen del módulo.

Resumen del curso.

- Evaluación del curso.

Aspectos clave del diseño del curso e implicaciones pedagógicas para los instructores

El curso se centra en principios y estrategias retóricas, no en géneros específicos de la comunicación científica en línea.

Las videoconferencias y las tareas se centran en cuestiones generales sobre la audiencia y el género, más que en géneros específicos. La razón de ello es doble: 1) Permite la máxima flexibilidad para los participantes, que puedan tener necesidades comunicativas muy diversas. 2) Permite el desarrollo de principios y estrategias que puedan adoptarse y aplicarse en una amplia gama de géneros. Así, incluso si un participante decide, por ejemplo, desarrollar un borrador de un resumen gráfico para su proyecto en el curso, también debería poder aplicar los principios y estrategias a otros géneros en el futuro, como un resumen divulgativo o una infografía.

Los instructores facilitan la adopción y la puesta en práctica de los principios y estrategias por parte de los participantes en sus propios proyectos.

Del enfoque en los principios y estrategias retóricas se deduce que los instructores no enseñarán géneros específicos (por ejemplo, «cómo hacer un resumen gráfico»). En cambio, la tarea clave de los instructores será facilitar la capacidad de los participantes para aplicar estos principios y estrategias a sus necesidades comunicativas. En la mayoría de los casos, la enseñanza será menos directiva («así es como se hace un resumen gráfico») y se centrará más en guiar a los participantes en la adopción y puesta en práctica de estos principios y estrategias. Por ejemplo, aunque existen listas de verificación sobre «cómo hacer resúmenes gráficos», los instructores podrían preguntar a los participantes: «¿Qué observas en los resúmenes gráficos de la revista en la que quieres publicar? ¿En qué se diferencian de lo que encuentras en la lista de verificación de la página de recursos? ¿Puedes encontrar algún patrón que sugiera cómo se entiende este género en esta comunidad discursiva específica? Si es así, ¿cómo puedes adoptar esos patrones en tu propio trabajo?».

Sin embargo, si trabajas en un entorno en el que se esperan enfoques directivos, puedes optar por utilizar la página de recursos de una manera más directiva. Por ejemplo: «Utiliza la lista de verificación de mejores prácticas que se proporciona en este sitio web sobre cómo hacer un resumen gráfico para diseñar tu propio resumen visual».

Los instructores interactúan con los participantes del curso respondiendo a las publicaciones y borradores de los foros de debate

Los vídeos del curso proporcionan las clases principales, por lo que no se espera que los instructores preparen o impartan clases. La enseñanza en este curso consistirá principalmente en facilitar el debate en los foros y responder a las publicaciones y preguntas. Las publicaciones en los foros de debate tienen como objetivo principal ofrecer a los participantes la oportunidad de aplicar el contenido a sus propios contextos con el fin de desarrollar una comprensión más matizada de los principios generales. Por supuesto, lo ideal es que los participantes debatan entre ellos, pero a veces esto puede ser difícil de poner en marcha. Por lo tanto, aunque se fomenta encarecidamente el debate entre pares, no es necesario para el éxito del curso.

Sin embargo, es importante que los participantes reciban algún tipo de respuesta a sus publicaciones. Hay varias formas en que los instructores pueden responder a las publicaciones, y aquí describimos algunas de ellas:

- Comentarios breves sobre cada publicación (posible si el número de participantes es manejable), señalando aspectos interesantes o haciendo preguntas
- Un comentario general en el que los instructores comentan varias o todas las publicaciones de forma colectiva (señalando tendencias y/o estableciendo comparaciones entre las publicaciones). Tenga en cuenta que dicho comentario puede escribirse o grabarse en formato de audio o vídeo
- Una combinación de comentarios generales que tengan en cuenta varias publicaciones y comentarios sobre publicaciones individuales

La función más importante de estos comentarios es crear un sentido de comunidad y ofrecer un espacio donde los participantes puedan aprender unos de otros. También es un espacio para compartir recursos, consejos, retos y frustraciones. Aquí se pueden encontrar algunos consejos sobre cómo crear un sentido de comunidad en un curso en línea.

Se anima a los instructores a utilizar activamente la página de recursos del curso de cuatro semanas y el MOOC para complementar los ejemplos del curso, si es necesario.

En el curso de cuatro semanas hay una página de recursos de libre acceso seleccionados que ofrecen instrucciones y herramientas específicas para los siguientes géneros con los que los instructores pueden querer familiarizarse. Estos recursos se incluyen para que los instructores puedan remitir a los participantes a ellos para obtener ayuda con los detalles más técnicos de dichos géneros específicos. Los recursos también pueden utilizarse como ejemplos y puntos de referencia durante los debates. Si tiene algún recurso adicional que desee añadir, no dude en hacerlo, ya sea añadiéndolo a la página de recursos, al Wiki del curso o publicándolo directamente en un foro de debate del curso. Los instructores también pueden incorporar ciertos ejercicios del MOOC si consideran que los participantes necesitan ejemplos más específicos para desarrollar el conocimiento del género. Por ejemplo, en el módulo 1, las tareas sobre infografías se han tomado del MOOC.

También hay un wiki del curso en el que se puede animar a los participantes a añadir recursos que les hayan resultado útiles.

Los instructores deben planificar y supervisar los plazos

El curso de 4 semanas es un curso asíncrono, lo que significa que los participantes realizan las tareas y los ejercicios a su propio ritmo. Sin embargo, los participantes deben estar suscritos durante el mismo período de cuatro semanas, por tanto, los instructores deben establecer una fecha de inicio y una fecha de finalización para el curso, así como plazos para la finalización de las tareas semanales (véase más abajo).

- Antes del curso:
 - proporcionar a los participantes las fechas de inicio y finalización del curso y, si es posible, los plazos clave para las tareas y los trabajos (véase más abajo)
 - proporcionar a los participantes información sobre cómo conectarse
 - proporcionar a los participantes información sobre cómo navegar por Moodle
 - pedir a los participantes que completen la autoevaluación previa al curso
 - pedir a los participantes que publiquen una breve presentación en el foro «Presentaciones» del módulo introductorio. Los instructores pueden empezar publicando su propia presentación como modelo o fuente de inspiración para los participantes (véase el apéndice 1 para un ejemplo).
- Durante el curso:

- Se pide a los participantes que contribuyan a los foros de debates. Es necesario publicar los plazos para las publicaciones de debate en cada módulo.
- Se pide a los participantes que envíen y comenten sobre los borradores. Es necesario publicar los plazos para los borradores y las tareas de cada módulo.
- Después del curso:
 - Pedir a los participantes que completen las evaluaciones del curso.
 - Proporcionar a los participantes información sobre cómo recibir un certificado del curso.

Tenga en cuenta que, aunque el curso está diseñado para completarse en cuatro semanas, es posible realizar ajustes locales. Por ejemplo, algunos participantes podrían beneficiarse de disponer de más tiempo en los módulos 3 y 4, cuando diseñen sus propios proyectos. En algunos contextos institucionales, podría ser conveniente programar los módulos 1 y 2 como módulos de una semana, y dedicar dos semanas a cada uno de los módulos 3 y 4. Si se realizan ajustes de este tipo, es importante, por supuesto, comunicárselos claramente a los participantes.

APÉNDICE

Guion del Vídeo de Bienvenida (véase también el PPT que cada equipo pueda adoptar y adaptar, si lo desea):

¡Bienvenidos al curso! Mi nombre es... y seré su tutor/ora en este curso. *(Si lo desean, pueden incluir una breve biografía con sus credenciales, certificaciones y años de experiencia docente u otra información).*

El objetivo de este curso es:

- ayudarles a adquirir conocimientos básicos sobre los elementos y las condiciones de una comunicación científica eficaz en línea
- ayudarles a desarrollar las habilidades básicas para comunicar con éxito la ciencia a diferentes públicos en entornos digitales
- apoyarles en las etapas iniciales del desarrollo de un proyecto de comunicación científica digital relevante para su trabajo y sus objetivos profesionales

Este curso está diseñado como un curso asíncrono en línea, lo que significa que completarán todas las actividades en el momento que mejor les convenga. Sin embargo, tengan en cuenta que cada semana habrá plazos para completar tareas como participar en los foros de debate o dar feedback a sus compañeros/as. Los plazos se avisarán en la sección de anuncios, así como en las unidades individuales del curso. (*O dónde crea conveniente publicar los plazos*).

Para empezar este curso, primero tendrá que visitar la página de inicio. Empezará por obtener una visión general del curso leyendo la página «Configuración del curso y cómo tener éxito». El trabajo de este curso se organiza en cuatro módulos, uno por semana, por lo que usted pueda navegar por los módulos para ver qué contiene cada uno.

Complete también la «Encuesta de autoevaluación previa al curso» que encontrará en el módulo introductorio. El objetivo de esta encuesta es animarle a evaluar de forma crítica su nivel actual de conocimientos y habilidades relacionados con la comunicación científica digital. Comprender su nivel actual de competencia en el tema le ayudará a aprender de forma más eficaz y eficiente. Solo le llevará unos minutos completarla.

Por último, es importante que todos los alumnos de la clase se conozcan entre sí. Entre en el foro «Presentaciones de la clase», publique un nuevo mensaje con su nombre como asunto y comparta alguna información sobre usted. Si necesita un ejemplo, eche un vistazo a mi presentación, que ya está publicada.

Si tiene alguna pregunta o duda durante el curso, no dude en comunicármelo. La mejor forma de compartir sus preguntas es publicarlas en el foro de debate de preguntas y respuestas de este módulo introductorio. (*O como prefiera que los alumnos se pongan en contacto con usted si tienen preguntas*).

Espero que disfrute de este curso y estoy deseando tenerle/la en clase.

Ejemplo de publicación de presentación en el foro de presentaciones del curso.

Hola, mi nombre es Kristin (*si trabaja en un entorno en el que es más apropiado utilizar títulos y apellidos, ajústelo según sea necesario*) y soy profesora de este curso. Trabajo como profesora asociada de inglés con fines académicos aquí, en OsloMet. Mis intereses de investigación incluyen la educación doctoral, la supervisión doctoral y la redacción doctoral, incluidas las prácticas de comunicación de la investigación en constante evolución. ¡Estoy deseando conocerte y hablar contigo sobre tus proyectos de comunicación científica digital! 😊

Este material educativo es una contribución al proyecto Erasmus + “Digital Language and Communication Training for EU Scientists (DILAN)” / Formación digital en idiomas y comunicación para científicos de la UE (DILAN), cofinanciado por la Comisión Europea (ID del proyecto 2022-1-ES01-KA220-HED-000086749). No obstante, las opiniones y puntos de vista expresados son exclusivamente los de los autores y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea ni los de la Agencia Ejecutiva en el ámbito Educativo, Audiovisual y Cultural (EACEA). Ni la Unión Europea ni la EACEA se hacen responsables de ellos.